

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 42

**Artikel:** Variante  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-505186>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Bitte weitersagen



Ueber allem Sein und Leben  
soll ein leises Lächeln schweben  
und mit seinen goldnen Schwingen  
Freude in den Alltag bringen.

Was wir immer wieder brauchen  
um den Schneck ins Haus zu hauchen  
pfeift uns jeder Fink vom Zaune:  
Gute Laune, gute Laune!

Mumenthaler



Elsa von Grindelstein

## Unheil und Trost

Ich leide, Freunde, o ich leide  
indem ich krank danieder liege,  
obwohl ich Eile streng vermeide  
besonders beim Gebrauch der Stiege  
glitt ich im eignen Treppenhaus  
infolge eines Fehltritts aus  
und alsbald war mein Fuß verstaucht  
der wochenlange Heilung braucht,  
doch, Freunde, seid voll Zuversicht,  
am Dichten hindert er mich nicht.

### Geschäftstrick

Der Hausierer zur Hausfrau im dritten Stock, die ein abweisendes Gesicht macht. «Losezi, wänn Si mir zwei Päckli Elascht abhaufed, säg ich Ine, was d Frau Hueber im Parterre über Si gsait hätt.» AC

### Variante

«Auch in der Ehe», erklärte der Eheberater feierlich, «ist jeder seines Glückes Schmied.»

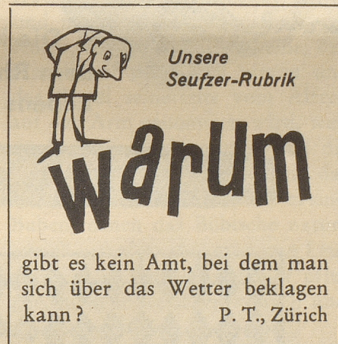
«Da bin ich aber platt», meinte ein Zuhörer, «manchmal habe ich eher den Eindruck, ich sei in der Ehe des Glückes Amboß.» BD

### Haushaltrechnung

«Du bisch nid schlächt», sagt die Frau zu ihrem Mann. «Wotsch jede Tag Fleisch uf em Tisch, gisch mer nu fufhundert Schtei Huushaltigs-gält, und debii hätt mis neu Koschtüm elei scho vierhundertfüfzig Franke koscht!» AC

### Arbeitgeber

Ein Vater füllte den Fragebogen der Eidgenössischen Betriebszählung aus. In der Rubrik seiner Gattin schrieb er: «Haupttätigkeit: Hausfrau – Arbeitgeber: Ruedeli, Käthi, Joggeli.» pin.



gibt es kein Amt, bei dem man sich über das Wetter beklagen kann? P. T., Zürich

### Gewißheit

«Mit diesem Fernseh-Modell können Sie auch benachbarte Sender aus dem Ausland empfangen.»  
«Und was hab ich davon?»  
«Zumindest die Gewißheit, daß die ausländischen Programme auch nicht wesentlich besser sind.» EG

### Zusammenarbeit

Anläßlich eines Abendessens unterhalten sich zwei Bekannte.  
«Meine Frau und ich haben dasselbe Bankkonto.»  
«Aber entstehen denn dadurch nicht Unklarheiten und Differenzen?»  
«Keineswegs, wir haben unter uns eine Regelung getroffen. Ich trage das Geld zur Bank – und meine Gattin hebt es wieder ab.» OA

frisch leicht gut

